

U.O.C. E Procurement  
Direttore D.ssa Simona Di Giovanni  
Settore Prodotti e Sistemi Diagnostici  
TEL. 0761 237802/854 FAX 0761 236685  
e-mail: tania.morano@asl.vt.it

PROT. N° 26874

VITERBO, 31 MAR. 2017

## A TUTTE LE DITTE INTERESSATE

### Pubblicato sul sito web

Oggetto: Gara avente ad oggetto La fornitura, suddivisa in 37 lotti, di dispositivi medici (D.M.) afferenti alla CND lettera "S" e prodotti vari per sterilizzazione occorrenti alle Aziende Sanitarie Locali facenti parte dell'Area di Aggregazione Lazio "I" per la durata di anni due con clausola rescissoria in caso di intervenuta aggiudicazione regionale e/o Convenzione Consip

### **CHIARIMENTO DI GARA N. I**

Con la presente nota si risponde ai quesiti inoltrati a questa stazione appaltante che di seguito integralmente si riportano:

**DOMANDA:** Rif. Disciplinare di gara pag. 10 criteri selezione capacità economico-finanziari e tecnico-professionali, si chiede di precisare gli anni a cui si devono riferire i fatturati richiesti (2013-2014-2015 o 2014-2015-2016)? **RISPOSTA:** si conferma che i fatturati richiesti sono riferiti agli anni 2013-2014-2015.

**DOMANDA:** si chiede di confermare che presentando la dichiarazione di cui all'All. sub. 3 non è necessario compilare e presentare il modello DGUE; **RISPOSTA:** Si conferma che, indipendentemente dai documenti che si decide di presentare, è necessario presentare tutte le dichiarazioni richieste dal Disciplinare di gara.

**DOMANDA:** per la sottoscrizione del bando Guri, Disciplinare, capitolato ecc ecc, si chiede di precisare se è sufficiente un'unica firma nell'ultima pagina o se devono essere firmate tutte le pagine; **RISPOSTA:** No, non è sufficiente apporre un'unica firma nell'ultima pagina ma devono essere firmate tutte le pagine come indicato nel Disciplinare di gara;

**DOMANDA:** rif. art. 11 pag. 24, si chiede di dichiarare l'impegno ad eseguire la fornitura in c/deposito. Si chiede di confermare che tale richiesta non sia a pena di esclusione e che ogni ditta sarà libera di scegliere se offrire o meno tale servizio; Ciò anche in virtù del fatto che in caso di aggiudicazione di pochi lotti e/o di valore modesto o addirittura di un solo lotto, il costo del servizio in c/deposito renderebbe antieconomica la fornitura per la ditta partecipante; In tal caso si chiede di poter omettere tal punto nella dichiarazione richiesta (pag. 24 punto h). **RISPOSTA:** si specifica che, come indicato nel Disciplinare, l'attivazione del conto deposito sarà eventuale ma obbligatoria se deciso unilateralmente dalla ASL. Pertanto non è possibile omettere tale dichiarazione.

**DOMANDA:** Rif. Disciplinare di gara in merito alla vostra richiesta della traduzione giurata della documentazione rilasciata in lingua diversa da quella italiana. Si chiede anche ai sensi della L. n. 183

del 12 novembre 2011 (c.d. "Legge di stabilità 2012"), che ha introdotto semplificazioni volte alla decertificazione del rapporto tra P.A. e cittadini e/o imprese, e del continuo orientamento del governo italiano, volta a ridurre la burocrazia e i costi di partecipazione alle gare, di eliminare tale richiesta e, se del caso, di sostituirla con la presentazione di un'unica dichiarazione ai sensi del DPR 445/2000 a cura della ditta partecipante che tutte le traduzioni presentate sono veritiere ed eseguite dalla ditta stessa, da inserire nella busta A Documentazione Amministrativa. **RISPOSTA:** si conferma la possibilità di produrre una traduzione "di cortesia" con allegata dichiarazione ai sensi del DPR 445/2000 a cura della ditta offerente con la quale si dichiara la traduzione corrisponde al documento in lingua originale;

**DOMANDA:** Rif. Busta A Documentazione Amministrativa, al fine di ridurre l'impatto ambientale, così come richiesto nel Capitolato di gara, si chiede di eliminare la richiesta di presentare copia firmata del bando GURI, Disciplinare, Capitolato ecc e di sostituire tale richiesta con una semplice dichiarazione di accettazione di tutti i patti e di tutte le condizioni previste dalla gara (eventualmente elencando i documenti); **RISPOSTA:** si conferma la richiesta di presentare copia firmata di tutta la documentazione richiesta;

**DOMANDA:** Rif. Busta B Documentazione Tecnica, al fine di ridurre l'impatto ambientale, così come richiesto nel capitolato di gara, si chiede di poter cumulare la documentazione tecnica per più lotti omogenei che presentano la stessa documentazione (per alcuni lotti bisognerebbe produrre la medesima documentazione per ogni lotto offerto, con evidente spreco di carta e di un impatto ambientale elevatissimo) indicando il n. di lotti a cui si riferisce il fascicolo e riportando tale dicitura anche sulla busta; **RISPOSTA:** qualora trattasi della medesima documentazione è facoltà della ditta presentarla in maniera cumulativa con l'espressa indicazione in calce ai documenti.

**DOMANDA:** Rif. Busta B Documentazione Tecnica, anche al fine di ridurre l'impatto ambientale, si chiede se è possibile, trattandosi degli stessi documenti riferiti a tutti i lotti offerti, di inserire in un'unica busta denominata "Busta B Documentazione Tecnica comune a tutti i lotti" la seguente documentazione: la relazione inerente il "Servizio Post vendita di informazione e formazione"; documentazione a supporto della comprova degli aspetti ambientali; disponibilità a fornire campionatura; dichiarazione di impegno a fornire in comodato d'uso eventuali strumenti necessari per il funzionamento dei prodotti offerti; dichiarazione relativa a segreti tecnici e commerciali; eventuale listino prezzi; possibilmente, un'unica offerta economica senza prezzi. **RISPOSTA:** si conferma la possibilità di inserire in un'unica busta B la documentazione tecnica comune a tutti i lotti.

**DOMANDA:** Rif. Allegato B, si chiede di precisare se il punteggio è indicato in percentuale rispetto al valore massimo (60) o in valore assoluto (es. Ulteriori certificazioni n. 5 punti. Si tratta di 5 punti o sono il 5% di 60 punti previsti per la qualità?). **RISPOSTA:** trattasi del peso percentuale rispetto ai 60 punti previsti per la qualità.

**DOMANDA:** Rif. All. 3, per i criteri di impatto ambientale sono previsti n. 10 punti, ma dai sub criteri si evincono solo 9 punti, si chiede di chiarire tale punteggio. **RISPOSTA:** trattasi di refuso di stampa di seguito si riportano i pesi corretti:

Aspetti di impatto ambientale totale 10	1) Documentazione a supporto riferita al contenimento delle emissioni inquinanti riferite all'intero ciclo di vita del prodotto <b>punti 3</b>
---	--

	<p>2) Documentazione a supporto per la compensazione delle emissioni di gas ad effetto serra associate alle attività dell'azienda secondo i metodi stabiliti in base alle raccomandazioni n. 2013/179/UE della Commissione del 9 aprile 2013, relativa all'uso di metodologie comuni per misurare e comunicare le prestazioni ambientali nel corso del ciclo di vita dei prodotti <b>punti 3</b></p> <p>3) Documentazione a supporto che dimostri dei minor costi relativi alla raccolta, allo smaltimento e al riciclaggio dei prodotti offerti <b>punti 4</b></p>
--	---

**DOMANDA:** si chiede, nel caso in cui la ditta non possieda certificazioni di Enti terzi, se è possibile redigere una relazione in cui si indicano i provvedimenti adottati in azienda per ridurre l'impatto ambientale. Inoltre, si chiede di confermare che la mancanza di tali certificati non sia a pena di esclusione. **RISPOSTA:** si specifica che è facoltà della ditta allegare la documentazione che ritiene opportuna. La commissione di gara, che sarà all'uopo nominata, valuterà quanto offerto dalle ditte partecipanti alla procedura di gara. Si specifica che trattasi di documentazione che non è richiesta a pena di esclusione ma oggetto di valutazione dal punto di vista qualitativo.

**DOMANDA** rif. contenuto nella Busta C offerta economica, si chiede di eliminare la richiesta di dichiarazione di congruità dei prezzi, in quanto non prevista da nessuna normativa come causa di esclusione ed in quanto difficilmente applicabile perché è quasi impossibile poter confrontare offerte di gare differenti. Ogni gara, infatti, presenta delle peculiarità differenti che ne determinano le quotazioni economiche (es. quantità, distanza, tempi di pagamento dell'ente, servizi richiesti (formazione, post-vendita, sostituzione prodotti in scadenza ecc. ecc.), politiche commerciali e di marketing ecc. ecc) , in subordine si chiede di dichiarare che l'assenza di tale dichiarazione non sia pena di esclusione; **RISPOSTA:** si conferma la prescrizione di gara secondo la quale è necessario presentare la dichiarazione di congruità dei prezzi.

**DOMANDA:** rif. contenuto nella Busta C offerta economica, si informa che la ns. ditta non possiede un listino prezzi ufficiali, i prezzi vengono definiti in base alle richieste dei clienti. Si chiede se è sufficiente indicare che la ditta non possiede il listino prezzi. In caso contrario si chiede di indicare come operare; **RISPOSTA:** si conferma la necessità di presentare un listino anche NON depositato. Pertanto le aziende che non dispongono di tale documento possono comunque produrre un elenco di prodotti con un percentuale di sconto fissa ai quali si potrà accedere in caso di sopravvenute ed urgenti esigenze nel corso di validità delle forniture.

**DOMANDA:** rif. contenuto nella Busta C offerta economica, nel Disciplinare di gara si chiede di indicare i prezzi con un massimo di 2 decimali. Si prega di precisare se tale richiesta sia riferita ai solo importi totali del lotto o anche ai prezzi unitari. In tal caso si chiede di modificare tale richiesta, in quanto, si evidenzia che l'utilizzo di solo 2 decimali per alcuni lotti può comportare una limitazione

eccessiva che non permette di modulare il prezzo corretto del prodotto, comportando o un prezzo maggiore per la Stazione Appaltante o che molte aziende offrano gli stessi prezzi o addirittura il rischio che il lotto vada deserto. Per i prodotti richiesti in alcuni lotti, per quanto a ns. conoscenza, la legge ha previsto la possibilità di esprimere i prezzi fino a 5 decimali. Si chiede pertanto di chiarire tale punto in ottemperanza alla legislazione vigente. Tale richiesta è da considerare anche per la valutazione delle offerte (pag. 30 e 31); **RISPOSTA:** si chiede di presentare offerte FINO A 5 DECIMALI (e si specifica che tale criterio verrà esteso anche per la fase di valutazione delle offerte economiche) a rettifica di quanto riportato negli atti di gara.

**DOMANDA:** Rif. disciplinare art, 16 pag. 35, si legge che la S.A. potrà non aggiudicare l'appalto all'Operatore che non soddisfa gli obblighi in materia ambientale, sociale e del lavoro. Si chiede di chiarire tale punto, in quanto, gli aspetti di impatto ambientale vengono indicati nella documentazione di gara come opzionali, infatti viene attribuito un punteggio tecnico pari a 10 punti (o 10%) su 60; **RISPOSTA:** si conferma la prescrizione di cui al Disciplinare di gara circa l'art. 30 del D.L.vo 50/2016 e si specifica che fermo restando l'obbligo di garantire il rispetto della normativa in materia ambientale, sociale e del lavoro, saranno oggetto di valutazioni qualitative eventuali aspetti aggiuntivi e migliorativi rispetto ai minimi di legge.

**DOMANDA:** si chiede di modificare la percentuale di tolleranza dal +/- 5% al +/- 10%; **RISPOSTA:** si conferma la modifica della percentuale di sconto dal +/- 5 % al +/- 10 % a rettifica di quanto riportato negli atti di gara..

IL RUP

Dott. G. Firmani

